

Rivoluzioni in movimento (I)

Circolazione di idee e pratiche negli spazi euro-atlantici tra 1776 e 1871

Coordinatori

Daniele Di Bartolomeo, Amerigo Caruso, Delphine Diaz

Conferenze di ricerca trilaterali

Villa Vigoni, 04-07/10/2022



Il Progetto triennale

Obiettivo del progetto è indagare la circolazione tra le due sponde dell'Atlantico di uomini e donne, idee e pratiche rivoluzionarie e contro-rivoluzionarie dalla Rivoluzione americana (1776) alla Comune di Parigi (1871). La ricerca prenderà in esame i casi di studio italiano, francese e tedesco e studierà nello specifico il movimento di protagonisti, testi e modelli politici e istituzionali non solo *tra* Italia, Francia e Germania ma anche *da e verso* questi tre paesi nello spazio euro-atlantico.

Dreijähriges Projekt

2022-2024

Das Projekt setzt sich zum Ziel, die Zirkulation von politischen Ideen, Akteuren und Praktiken im atlantischen Raum zu untersuchen. Im Fokus stehen sowohl revolutionäre Bewegungen als auch Revolutionsgegnerschaft. Der Untersuchungszeitraum umfasst die Jahrzehnte zwischen der Amerikanischen Revolution (1776) und der Pariser Kommune (1871). Ausgehend von Italien, Frankreich und Deutschland wird das Projekt nicht nur der Ideentransfer und die gegenseitige Beeinflussung der politischen Systeme innerhalb Europas berücksichtigen, sondern auch die transnationalen Verflechtungen zwischen Europa und der atlantischen Welt analysieren.

Le Projet triennal

Ce projet vise à étudier la circulation entre les deux rives de l'Atlantique des hommes et des femmes, des idées et des pratiques révolutionnaires et contre-révolutionnaires depuis les débuts de la Révolution américaine (1776) jusqu'à la Commune de Paris (1871). La recherche collective ainsi entreprise examinera des études de cas italiennes, françaises et allemandes et appréhendera plus spécifiquement la circulation des protagonistes, des textes et des modèles politiques non seulement entre l'Italie, la France et l'Allemagne, mais aussi depuis et vers ces trois pays et aires géographiques dans la zone euro-atlantique.

Prima Conferenza – Ersten Konferenz – Première Conférence

In presa diretta

Narrazioni e rappresentazioni immediate delle rivoluzioni negli spazi euro-atlantici tra 1776 e 1871

Nella **prima conferenza** saranno presi in considerazione i racconti, le inchieste e le rappresentazioni attraverso cui i protagonisti e gli osservatori degli eventi rivoluzionari e contro-rivoluzionari ne hanno definito in tempo reale il significato, le cause e le conseguenze, trasformandoli in modelli politici cui far riferimento per orientarsi nel presente e indirizzare il corso degli avvenimenti, in esempi da ripetere (più o meno fedelmente) o evitare, da esportare o contrastare. In tal senso la conferenza terrà conto non solo delle interpretazioni e delle azioni messe in atto nei luoghi di svolgimento degli eventi, ma anche dei commenti e delle iniziative suscitate a caldo in altri Paesi. L'obiettivo è studiare la genesi di tale circolazione e la ricezione immediata delle narrazioni degli eventi attraverso l'analisi dei relativi racconti effettuati in tempo reale per mezzo di giornali e pamphlet di diversa ispirazione politica e provenienza geografica.

Revolutionen „live“

Berichte, Wahrnehmungen und unmittelbare Reaktionen auf revolutionäre Ereignisse

Im Rahmen dieser **ersten Konferenz** werden die Revolutionsdarstellungen und -narrationen in den Blick genommen, die durch direkt beteiligte Akteur:innen oder Beobachter:innen unmittelbar nach revolutionären Ereignissen entstanden sind. Dabei wird gefragt, ob und wie diese Reaktionen politische Denk- und Handlungsmuster hervorbringen könnten, die es zu exportieren, modifizieren oder bekämpfen galt. Von besonderem Interesse ist dabei, zu untersuchen, wie Berichte und Wahrnehmungen transnational zirkulierten, wie sie in anderen Ländern bzw. in Kolonialräumen aufgenommen wurden und welche Reaktionen sie hervorriefen. Welche Akteur:innen, Medien, Kanäle sorgten dafür, dass Revolutionsberichte zeitnah international zirkulierten? Welche Motive steckten hinter der Vermittlung? Wie unterschieden sich Darstellung/Rezeption desselben Revolutionsereignisses je nach Aufnahmeort und -gruppe?

La révolution sur le vif

Récits et représentations des révolutions dans les espaces euro-atlantiques, 1776-1871

La **première conférence** du programme se penchera sur les récits, les enquêtes et les représentations laissés par les protagonistes et les observateurs des événements révolutionnaires et contre-révolutionnaires. Ces derniers ont cherché sur le vif à leur donner une signification, à expliquer leurs causes et leurs conséquences, les transformant parfois en modèles politiques auxquels se référer pour s'orienter dans le présent, en exemples à imiter ou au contraire en contre-exemples à combattre. Cette rencontre s'intéressera ainsi aux révolutions et à leurs interprétations dans les lieux mêmes où les événements se sont déroulés, mais elle éclairera aussi leurs conséquences dans d'autres pays. L'objectif sera d'étudier la genèse de ces circulations et la réception transnationale des récits sur les révolutions qui ont été publiés en temps réel dans des journaux, des brochures, des pamphlets aux inspirations politiques et aux origines géographiques variées.

**Trilaterale
Forschungskonferenzen**
**Conferenze
di ricerca trilaterali**
**Conférences de
recherche trilatérales**

Titel *Transnationale Revolutionen. Ideen und Praktiken
im euro-atlantischen Raum (1776-1871) (I)*
Titolo *Le rivoluzioni in movimento. Circolazione di idee
e pratiche negli spazi euro-atlantici tra 1776 e 1871 (I)*
Titre *Révolutions en mouvement. Circulation des idées
et des pratiques dans les espaces euro-atlantiques entre
1776 et 1871 (I)*

Villa Vigoni
05-06/10/2022



PROGRAMM
PROGRAMMA
PROGRAMME

05/10/2022

09:00 - 09:30 D. Di Bartolomeo, D. Diaz, A. Caruso, *Introduzione*
09:30 - 11:00 Presentazione dei singoli ricercatori e dei rispettivi contributi al progetto
11:00 - 11:30 Coffee Break / Kaffeepause
11:30 - 12:15 A. Odore, *Spatial Analysis e ricerca storica: il caso di studio di Marsiglia durante
la Rivoluzione francese*
12:15 - 12:45 Discussione
13:00 - 14:30 Pranzo / Mittagessen / Lunch
14:30 - 15:00 F. Pestel, *La (seconde) Révolution haïtienne de 1820: la fin de la monarchie
haïtienne et la crise de la Restauration atlantique*
15:00 - 15:30 A. D'Onofrio, *Esportare la rivoluzione. Impatto e narrazione della Rivoluzione
francese nello spazio ionico*
15:30 - 16:00 Discussione
16:00 - 16:30 Coffee Break / Kaffeepause
16:30 - 17:00 T. Bühner, *Südasiatische Reaktionen auf euro-atlantische Revolutionen (1776-
1815)*
17:00 - 17:30 J. Späth, *Wahrnehmung und Wirkung der südeuropäischen Revolutionen von
1820/21 im Deutschen Bund*
17:30 - 18:30 Discussione

06/10/2022

09:00 - 09:30 D. Diaz, *Récits d'insurgés étrangers dans les révolutions françaises de 1830 et
1848*
09:30 - 10:00 D. Di Bartolomeo, *Rivoluzioni alla sbarra. Le inchieste parlamentari sulle
rivoluzioni del 1789 e 1848 a confronto*
10:00 - 10:30 S. Sarlin, P. Triomphe, *Une histoire désespérante? La fabrique contre-
révolutionnaire du présent et du passé par le récit: les dynamiques transnationales*
10:30 - 11:00 Discussione
11:00 - 11:30 Coffee Break / Kaffeepause
11:30 - 12:00 A. Karla, *Transfer du témoignage: perspectives transnationales sur la production
et la réception des Mémoires révolutionnaires*
12:00 - 12:30 I. Matamoros, *Mémoires de femmes en révolution (Bruxelles, Vienne et Milan,
1830 et 1848)*
12:30 - 13:00 Discussione
13:00 - 14:30 Pranzo / Mittagessen / Lunch
15:00 - 16:00 S. Aprile, *Récits d'un échec révolutionnaire: le 13 juin 1849*
16:00 - 16:30 Coffee Break / Kaffeepause
16:30 - 18:30 Discussione e Conclusioni dei lavori